NOTRE DEVISE:
Je crains Dieu, cher Abner, et n'ai point d'autre crainte- Racine

L'Ami du Peuple

JOURNAL REGIONAL DE L'ONTARIO NORD

Vol. IV - No 14 | Sudbury, Ont., 27 septembre 1945 | Le numéro, **5** sous

Grand Concert de la Saison

Au profit de l'œuvre des terrains de jeux et de jeunesse

AU THÉATRE CAPITOL - - SUDBURY

Mademoiselle

Claire Gagnier

(Soprano Coloratura)

"Notre Rossignol Canadien"

Gagnante du concours *Singing Star of Tomorrow-1944*

Dimanche 7 Octobre

à 8.30 hrs. 1945

BILLETS EN VENTE

PHARMACIE MICHAUD	COLLEGE DU SACRE-COEUR
PHARMACIE LEVESQUE	LIBRAIRIE LOISIRS
BIJOUTERIE E. BLAIS	BANNON BROS
PRESBYTERE STE-ANNE	MELODY MUSIC SHOP

Biographie de Mlle Gagnier à la dernière page

L'Ami du Peuple
JOURNAL REGIONAL DE L'ONTARIO NORD
Directeur: Camille Lemieux. Publié à 82 rue Beech, Sudbury.

Ce qui se prépare...

D'un bout à l'autre du pays les choses vont mal. Les travailleurs sont exaspérés par le traitement que le gouvernement leur donne. Des dizaines de milliers sont en grèves, encouragés en cela d'abord par les injustices dont le gouvernement les accable depuis si longtemps, et aussi par la faillite de ce même gouvernement à remplir les promesses faites durant la guerre.

De plus en plus, on s'aperçoit et on s'apercevra ce que c'est qu'un après- guerre. Ceux qui ne se sont pas opposés à la guerre, qui n'ont rien fait pour la diminuer autant que possible, sont responsables de l'état actuel du pays. On entend, par exemple, clamer les C.C.F. contre cet état de choses de même les unions C.I.O. et autres... Pourquoi ne se démenaient-ils pas pour empêcher que cette situation n'arrive? Ah non, c'était pour la défaite du fascisme, comme ils disaient. C'était faux, mais ca faisait leur affaire, en les montrant comme des champions de la liberté du peuple ...the war of the peoples... Allez parler de cela à d'autres. — Nous avons bien l'exemple de la Pologne, et que dire de la nôtre!

Par leur fausse propagande, ces unions ont manqué à leur devoir qui était de voir au bien des ouvriers. Ce sont les classes pauvres qui ont souffert et payé cette guerre..et qui la payeront....Ils n'en ont pas retiré de millions, ni de bénéfices. Même pis que cela — cette classe a été appauvrie par la hausse des prix et le plafond des salaires. La même chose est vraie pour les cultivateurs.

Les gens, nous l'espérons, viendront à comprendre que nous avons fait cette guerre en nous ruinant. Ils comprendront que ceux qui se sont opposés à la guerre, à la conscription, sont les seuls qui ont travaillé dans leur intérêt. Tous les autres, nous ne parlons pas du parti libéral au pouvoir, c'est lui qui nous a fait le plus de tort, les C.C.F. compris ont travaillé contre les classes pauvres de ce pays. Ils ont travaillé à affermir la dictature économique des magnats de la finance! Ils ont sacrifié le bien de ce pays pour tenir forts ceux qui dirigent si mal les destinées du monde! Ces gens ont aidé à nous jeter des années et des années en arrière. Voilà le résultat de leur action commune depuis cinq ans. On a traité de fascistes au pays ceux qui s'opposaient à cela et proposaient que le Canada s'occupe de ses affaires. On verra que nos supposés fascistes étaient ceux qui voulaient le bien du peuple tandis que les autres travaillaient contre le peuple, le faisait tuer dans une guerre inutile et où nous n'avions rien à faire.

On dit et c'est vrai "que les Canadiens-français ont la tête dure", espérons que ce qui nous arrive nous ouvre les yeux pour notre plus grand bien.

CAMILLE LEMIEUX.

Blezard Valley

Quarante - Heures:

Dimanche à la grand'messe, eut lieu l'ouverture des Quarante-Heures, suivie d'une procession à l'intérieur de l'église. Les autels étaient décorés de jolies fleurs. L'église fut remplie à capacité à tous les exercises, qui se terminèrent le mardi matin. Les RR. PP. Ganthier, de Sudbury, Michaud, de Chelmsford, et Charpentier de Hanmer, sont venus prêter main-forte à notre dévoué curé.

Naissance:

A M. et Mme Emile Houle est né un fils baptisé le 16, sous les prénoms de Joseph - Ronald. Parrain et marraine, M. et Mme Albert Houle.

Soirées:

Le 15 septembre, un groupe de parents et d'amis se réunirent à la demeure de M. et Mme E. Prévost, Jr., pour fêter leur dixième anniversaire de mariage. Une bourse de $25. leur fut offerte. Ils reçurent aussi un magnifique bouquet donné et présenté par Mme Omer Prévost. Parmi ceux

à suivre sur la 3me page

Les jeunes Laurentiennes

Rapport de l'assemblée.

Vendredi soir, le 21 septembre, avait lieu à la Salle Ste. Anne la première assemblée des Jeunes Laurentiennes depuis le mois de juin.

Après le message de la présidente et le rapport des activités de l'an dernier par la secrétaire, l'on procéda à former un programme pour l'année 1945-46. Plusieurs projets furent soumis à l'approbation des membres.

Les élections eurent lieu et le conseil de l'année précédente fut réélu: Mlle Léonie Leduc, présidente; Mlle Lucienne Plante, vice-présidente, et Mlle Alice Leduc, secrétaire. Le Révérend Père Gamache fut choisi aumônier pour la section.

Le Collège gagne l'Inter - Scolaire

ERIC MONGEAU BRILLE TOUT SPECIALEMENT

Au tournoi interscolaire organisé par le club Kiwanis de Sudbury, le Collège a remporté presque tous les honneurs. Après une pratique de dix jours, nos porte-couleurs ont hautement représenté le Collège. Il faut dire sans être accusés de vantardise, que les nôtres étaient vraiment supérieurs; aux derniers rapports, le Collège avait 68 points, l'Ecole Technique 38 points, la Haute Ecole de Copper Cliff 36 points, et celle de Sudbury arriva dernière avec 26 points.

Eric Mongeon, d'Ansonville, gagna à lui seul 2 courses. Il se classa premier dans la course de 100 verges et celle de 220 verges. Si ce n'eut été d'une malchance dans la course de 440 verges, il se serait classé premier, mais après une chute, il arriva quand même deuxième. Il mérita quatre trophées et une coupe. Pour avoir obtenu le plus grand nombre de points chez les Seniors, on lui décerna le trophée du "Senior Individual Aggregate".

Dans les différents sauts, Grégoire Bourassa, de Sturgeon Falls, ainsi que René Gauthier, de Kirkland Lake, ne manquèrent pas d'agilité. G. Bourassa, dans le saut en longueur, exécuta un saut de 18 pieds et demi. René Gauthier se classa bon deuxième dans la même épreuve. Dans le voltige à la perche, Laurent Latulippe, de North Bay, et Bernard Carbonneau d'Ansonville se classèrent respectivement 2ème et 3ème.

Chez les Intermédiaires, J.L. Perron, de Ville-Marie, représenta dignement le Collège. Il se classa 3ème dans le 100 verges, 220 et 440 verges. Avec l'aide de Blake, de Coniston, et de Gilles Morissette, de Rouyn, J.L. Perron nous gagna 11 points. E. Lacoste, de Sudbury, se classa 3ème dans le saut en hauteur. L. Houle, aussi de Coniston, remporta la troisième palme au saut à la perche.

Chez les Juniors, les nôtres se classèrent deuxièmes, précédés de l'école Technique et suivis de la Haute Ecole de Copper Cliff. R. Beauchamp se distingua en arrivant 3ième dans le 100 verges et 2ième dans le 220 verges. R. Leroux, d'Ansonville, dans le saut en longueur, retomba à 13 pieds et 8 pouces pour se classer deuxième. Au voltige à la perche, la fut particulièrement mouvementé entre H. Chartrand du Collège et G. Shields de Copper Cliff. Ce n'est qu'après une demi-heure de travail ardu, que le concurrent de Copper Cliff fut déclaré vainqueur.

Cependant, malgré tous ces succès, les nôtres firent un coup de force extraordinaire, avec une vitesse qui stupéfia les juges et dé-

—à suivre sur la dernière page—

Au Royaume de la Femme

YVONNE CHARETTE, *Directrice*

LA MAUVAISE MÉTHODE

ON ne peut pas dire que la sagesse, la vertu soient extrêmement populaires. On les estime, on les admire, on ne les aime guère. Et c'est parce que les gens qui possèdent ces hautes qualités, souvent, contrarient à toute force les faire partager à ceux qui les entourent. On nous ennuie avec le bien qu'il faut faire au prochain.

Or, s'il est une chose plus agréable à l'homme que de faire le bien, c'est de faire ce qui lui plaît. Soyez vertueux tant qu'il vous plaira, mais n'essayez pas de rendre les autres vertueux à votre façon.

Donner quelquefois, ordonner de faire ceci et ne pas faire cela, c'est peut-être plaisant pour votre vanité, cela peut amener une obéissance immédiate, mais c'est une mauvaise méthode pour améliorer les gens.

La plus sûre manière, en ce bas monde, de croître en force et en sagesse, c'est de commettre ses propres fautes et d'en porter la peine. Ce n'est qu'en nous trompant, et en souffrant de nous être trompés, que nous apprenons à ne plus nous tromper. C'est en trébuchant et en tombant que l'on apprend à marcher droit. Les conseils sont pratiques et nécessaires mais l'expérience des autres n'a jamais servi à personne.

RECETTES

PROFITONS DES FRUITS DE LA SAISON

Les fruits d'automne sont plus rares cette année qu'à l'ordinaire, surtout... les quantités. La saison des pêches tire aussi à sa fin. Ce qui ne veut pas dire que nous devons oublier ces fruits entièrement et y renoncer jusqu'à la prochaine récolte. Profitons plutôt de ce qui nous est encore offert en utilisant ces recettes, fournies par la section des consommateurs du ministère fédéral de l'Agriculture.

Tarte aux pommes surprises

3-4 de tasse de lait
1-2 tasse de crème à céréales
2 oeufs
1-2 tasse de sucre
Une pincée de sel
1 cuil. à thé de vanille
1 tasse de fromage cottage
1-4 de cuil. à thé de muscade
1-2 cuil. à thé de cannelle
1 1-2 tasse de compote de pommes sucrées

Abaisse de tarte non cuite

Mélanger le lait, la crème et faire chauffer. Battre légèrement les oeufs, et ajouter le sucre, le sel, le mélange chaud, la vanille et le fromage. Ajoutez les épices à la compote et verser dans l'abaisse de tarte. Recouvrir avec le premier mélange. Saupoudrer avec un peu de cannelle et cuire à four chaud, 440° F. pendant dix minutes. Réduire la température du four à 325° et cuire encore environ 35 minutes.

Pic de neige

2 blancs d'oeufs
1-8 de cuil. à thé de sel
4 cuil. à table de sucre

Crème

2 cuil. à tb. de sucre
2 cuil. à tb. de fécule de maïs
Pincée de sel
2 tasses de lait
2 jaunes d'oeufs
3 pêches tranchées

Saler les blancs d'oeufs et battre en neige. Incorporer le sucre. Verser de l'eau bouillante dans un plat profond. Y laisser tomber la meringue par cuillérées, de manière à obtenir six portions. Laisser reposer vingt minutes.

Mélanger sucre, fécule de maïs et sel, délayer avec le lait, cuire en brassant constamment jusqu'à épaississement, au bain-marie de préférence. Ajouter un peu de ce mélange aux jaunes d'oeufs et les verser ensuite avec le reste. Faire cuire trois minutes en brassant. Verser dans six petits moules individuels. Recouvrir de pêches et déposer sur le dessus la meringue cuite. Laissez refroidir.

Gâteau aux Pêches

6 grosses pêches
2 cuil. à tb. de sucre
1 1-2 tasse de farine ordinaire
OU 1 2-3 tasse de farine à
1 2-3 tasse de farine à pâtisserie 3 cuil. à tb. de gras

Garniture:

3 cuil. à thé de poudre à pâte
1-2 tasse de sucre
1-4 de tasse de saindoux
1 oeuf 1-2 tasse de lait
3 cuil. à table de sucre
2 cuil. à tb. de farine

Saupoudrer les deux cuillerées à table de sucre sur les fruits et laisser pénétrer. Combiner les ingrédients secs et tamiser. Incorporez le saindoux. Battre l'oeuf ajouter le lait et mélanger au reste. Etendre cette pâte dans un plat graissé. Couvrir avec les fruits.

Bien mélanger les ingrédients de la garniture et étendre sur les fruits. Cuire à four chaud, 400 degrés F. pendant environ 45 minutes.

THÉATRE

COMEDIES ET PROVERBES
par Alfred de Musset
avec une longue préface par
André Maurois
de l'Académie française

Dans leur Collection Classique, Les Editions Variétés viennent de publier une belle édition de Comédies et Proverbes, d'Alfred de Musset. Cet excellent ouvrage s'ajoute à une collection qui compte déjà des chefs-d'oeuvre comme Les Fleurs du Mal, Les Caractères de la Bruyère et Théâtre de Jean Racine, etc... Cette belle édition des chefs-d'oeuvre de Musset est présentée par André Maurois de l'Académie Française dans une longue préface, où il raconte la nature du poète et explique sa sensibilité pénétrante par l'analyse de sa vie en révélant les sources de son inspiration.

Le théâtre d'Alfred de Musset est à l'opposé du théâtre romantique. Les pièces de Musset ont bien leur petite pointe de romantisme, mais, tandis que l'intérêt de Dumas et de Hugo naît, pour nous, de qualités négatives: pittoresque d'occasion, excentricité du verbe, des sentiments et des situations, - tout cela ne constituant qu'un intérêt de curiosité — celui des productions théâtrales de Musset vient de la mesure et de la grâce du style, de la vérité psychologique, de la profondeur jointe à la fantaisie. Le trait romantique est effacé par le trait français, par le trait humain, par le trait éternel.

Fantasio, Les Caprices de Marianne" ne dépareraient pas l'oeuvre de Shakespeare. Quelle production de Marivaux pourrait être mise auprès d'André del Sarto, de Lorenzaccio? Et quelles pièces sont plus dignes que celle-ci d'être comparées au drame shakespearien? Lorenzaccio égale "Hamlet".

Il faut aujourd'hui le reconnaître: Alfred de Musset est, avec Molière, le plus grand auteur dramatique de France.

Un ouvrage en deux tomes, 896 pages, publié par les Editions Variétés. Prix: $2.50, par la poste $2.65. En vente dans toutes les bonnes librairies, à la librairie Loisirs et aux Editions Variétés, 1410, rue Stanley, Montréal, Canada.

O Père qu'adore mon père!

O Père qu'adore mon père!
Toi qu'on ne nomme qu'à genoux,
Toi dont le nom terrible et doux
Fait courber le front de ma mère,

On dit que c'est toi qui produis
Les fleurs dont le jardin se pare,
Et que sans toi, toujours avare,
Le verger n'aurait point de fruits.

On dit que c'est toi qui fais naître
Les petits oiseaux dans les champs,
Et qui donne aux petits enfants
Une âme pour te connaître.

Donne aux malades la santé,
Au mendiant le pain qu'il pleure,
A l'orphelin une demeure,
Au prisonnier la liberté.

Donne une famille nombreuse
Au père qui craint le Seigneur;
Donne à moi sagesse et bonheur,
Pour que ma mère soit heureuse!

— Lamartine —

Courrier de Lysette

D—Je n'ai que dix-huit ans et j'ai déjà des cheveux blancs, ce qui me chagrine beaucoup. Que faire? Je ne veux pas les teindre. — JE VOUS LIS TOUJOURS.

R—Malheureusement, il n'y a rien à faire à part la teinture, pour redonner leur couleur à vos cheveux. Consultez un médecin. A votre âge il n'est pas normal d'avoir des cheveux blancs. Votre état de santé doit être défectueux.

D—J'ai vingt ans et, il y a trois mois, j'ai connu un jeune homme que j'aime beaucoup, car il possède tout ce qui peut plaire à une femme. Malheureusement c'est un enfant gâté à qui l'on n'a jamais rien refusé. Récemment il m'a écrit pour rompre nos relations, m'avertissant de ne pas compter sur lui car il n'est pas prêt à se marier et ne veut pas me faire perdre mon temps. Il me fait de grands compliments et me souhaite d'être heureuse. Lorsqu'il a demandé à faire ma connaissance, ne cédait-il pas alors à un caprice d'enfant gâté? Pourquoi m'a-t-il fréquentée pour me délaisser si vite. Depuis cette lettre j'ai un grand chagrin car j'aimais ce jeune homme. Ce jeune homme me reviendra-t-il? Je l'accueillerais avec grand plaisir. Mais ne serait-il pas mieux de l'oublier? MON REVE FUT DE COURTE DUREE.

R. - Si ce jeune homme a cédé à un caprice en se rapprochant de vous, peut-être cédera-t-il à un autre caprice en vous demandant de le recevoir de nouveau. Ne lui témoignez que de l'indifférence sans chagrin, sans dépit; cela éveillera sa curiosité et l'incitera probablement à vouloir vous connaître davantage. Aussi sa vanité sera piquée de vous voir indifférente alors qu'il avait cru discerner que vous l'aimiez. Soyez réservée et digne, afin de lui faire comprendre que vous ne vous prêtez pas à son caprice et que vous ne tenterez rien pour le ramener à vous.

D. - Je suis timide et je bégaye par dessus le marché, je n'ose jamais faire connaître mes idées, je suis malheureuse de cet état de choses, etc., etc. INCOGNITO.

R. - Vous bégayez peut-être parce que vous êtes timide. Alors il faudrait tout d'abord soigner votre timidité, cultiver votre confiance personnelle, essayer de dégager de cette hantise, de cette peur de mal faire. Les timides sont presque toujours des susceptibles, ils ont peur d'être mal jugés, mal compris, ridiculisés, etc., etc. Faites un effort pour dominer vos pensées démoralisantes, exercez-vous à parler lentement, lisez tout haut, par exemple, et pensez moins à vous qu'aux autres, cela vous aidera surement.

Collège du Sacré-Cœur

Réunion des Anciens

Dimanche dernier, les Anciens du Collège du Sacré-Coeur se réunissaient pour entreprendre une nouvelle année d'activités. A neuf heures et quart, on assista à la messe officiée par l'aumonier, le R.P. Pouliot S.J., dans la grande chapelle. Plusieurs s'approchèrent de la sainte Table et se rendirent ensuite au salon pour le petit déjeuner. M. Osias Godin, président sortant de charge, ouvrit l'assemblée par la prière et un mot de bienvenue aux membres. M. Lucien Lacasse, secrétaire, lut le rapport de la dernière assemblée et parla quelque pas ainsi que M. Godin, du voyage à Rouyn. M. Gérald Samson donna le rapport financier de l'année dernière, appuyant sur le fait que les Anciens étant devenus une organisation assez considérable demandait une tenue de livres plus exacte.

M. Jos. Lapalme proposa un vote de félicitation à M. Léoda Gauthier, nouveau député de Nipissing.

Et on passe aux élections. MM. A. Boyer et Florian Poisson furent appointés par l'assemblée, président et secrétaire d'élection respectivement. Voici le nouveau conseil pour l'année 1945-46: Prés. Michel Collin; Vice-prés.: Florian Poisson; secrétaire: Roméo Dignard; trésorier: Gérald Samson; directeur du Lien: Victor Lafleche Chacun des officiers adressa la parole, puis l'Aumônier fit un appel à l'assiduité des membres. Il mentionna, entre autres items, qu'il serait avantageux de faire imprimer Le Lien, organe des Anciens, aux ateliers de L'Ami du Peuple. Cette question cependant fut laissée au comité du Lien qui fera rapport sur sa déclsion plus tard.

Après l'assemblée, plusieurs Anciens renouvellèrent leur carte de membre et se rendirent en avant du collège pour le portrait.

Blezard Valley...

suite de la 1ère page

qui sont venus de l'extérieur, on remarquait MM. et Mmes René Gauthier, O. Prévost, J.P. Prévost, et L. Moncion, de Sudbury.

M. Léo Trottier, de Chelmsford. MM et Mmes E. Prévost, Sr., D. Paradis, H. Marier, Eug. Lafontaine, A. Moncion, Côme Moncion.

Le soldat Gérard Moncion, Mlles Berthe et Thérèse Paradis, Mlle Cécile Fredette, et J.L. Paradis, tous de Blezard.

Mmes E. Prévost, Sr., et R. Gauthier servirent un délicieux goûter après la soirée.

Dimanche, le 23 septembre, a la salle paroissiale, a eu lieu une partie de cartes et bingo. Cette soirée était organisée par les membres de l'U.C.C.F.O. Le prix d'entrée évalué à $5. fut gagné par M. Léo Belcourt et donné par M. A. Blais de Sudbury.

Nous remercions tous ceux qui ont aidé à faire de cette soirée un bon succès.

La récolte des pommes de terre, ne s'annonce pas si abondante cet automne que par les années passées. Nous savons tous que la fumée des hautes cheminées de Copper-Cliff en est la cause. Heureusement, tous les fermiers de Blézard, semblent satisfaits d'avoir reçu un montant élevé, pour dommages causés, de la part de la compagnie International de Copper-Cliff.

La Chasse

Le nord-Ontario est reconnu pour son terrain de chasse où le gibier abonde. De toutes parts, les chasseurs accoureront bientôt, et avec eux, les accidents et les feux.

Avec un peu de prudence à l'égard des fusils, des allumettes, et avec des costumes qui ne causeront aucune confusion aux amateurs l'on éviterait le gaspillage de tant de vies et de grandes étendues de forêts.

Pensez-y, chasseurs!

LAITERIE STANDARD
Lait *et* Crème
260, rue Victoria Tél. 5-5362

O.-J. GODIN, *B.A.*
Avocat
Edifice Frontenac 18 nord, Durham
Tél. 4-4091 Sudbury

MAURICE DUBE
ASSURANCE - PRETS
1 nord, rue Durham Sudbury

J.-B. Ducharme
Service Funéraire
Tél. 6.6302 74, rue Beech

KARL LEHTO
J.-T. PAQUETTE, Propriétaire
Spécialités pour hommes
HABITS SUR MESURE CHEMISES "TOOKE"
VALISES, MALLES
Chapeaux "Biltmore" Chaussures "Strider"
84 sud, rue Durham Téléphone 3-0523

J.-E. LACOURCIERE
Avocat
10 est, rue Elm Tél. 8-8221
SUDBURY

Lettre de "Ti-Caine"

Béni soit qui mal y panse

Mes chers amis,

Je vous envoie ane piastre et quart pour 6 mois à l'Ami du Peuple, j'peux pas en envoyer plus dans le moment, parce que le p'tit King est à eu ramasser encore avec sa gang de casques dorés et de faiseurs de cadeaux, pour les gars de l'autre coté de la grande rivière qui part d'Halifax. Paraît que cé pour leur envoyer du manger—ça fait longtemps qu'ils mangent du hareng en vue de manger du canayen quand ils seront par icitte, par l'entremise des autres gars qui ont des bonnes jobs depuis la dernière guerre. Pi, justement, il s'en va notre p'tit King en oiseau à grandes alles, les inviter à venir au plus vite avant que nos garçons reviennent des champs de bataille.— Les nôtres ça pas d'importance— ils peuvent rester là pour marier des "bloquesses" pi des "allemandesses" pi beu d'autres "asses", pi des "aises" afin que nos filles à nous autres, restent toutes seules à les r'garder parader pi les servir après qu'elles auront fini de manger du hareng et goûter de notre bonne viande à rtaion. On dit que $1,500,000,000, cé juste assez pour ramasser les déchets de l'Angleterre pi nous les envoyer en "steamboat" après qu'ils auront mangé notre meilleur viande du pays — tout ça pour les habituer à manger notre chair rendu icite.

Pi aussi parlez donc de la ration de la viande. Vous connaissez pas ça "la gang des trustards" —vous voyez pas que ce sont eux-autres qui mènent la boutique ottaouaise afin d'avoir plus de p'tit change des "lordeaux" des vieux pays pour mieux se bourrer le ventre avec les morceaux de p'tits papiers des esclaves de la guerre. Nous autres cé assez bon les forsures— pi les autres intérieurs de nos animaux. Les v'la rendu asteur qui font des garettes en long pour faire plaisir aux gens d'l'autre côté. Cé vrai l'on dit: dis moi qui tu "hais" et je trouverai ton semblable". Cé pour ça qu'on envoie des garettes streamline" la-bas —que ça paye ou non nos cultivateurs, ça fait rien pourvu que ça fasse plaisir aux paroissiens du p'tit George, cé correct.

Tout ça pour dire que le jour est proche pour nous de s'éveiller de notre long endormitoire et de se montrer assez de coeur pour dire à nos gars de la rivière Rideau: —"assezde vos farces, cé le temps de prendre notre part avant que la grosse gang des casques à Attlee soient icitte. Pi en passant j'peux ben vous dire —comment c'que ça se fait qu'on avait les meilleurs hommes de l'autre coté—les plus belles phrases à la radio pour nos gars, pi l'on n'entend jamais parler qu'ils ont été décorés. Y paraît que ce sont ceux qui se cachent qui prennent toute. Pi comme de raison nous autres on passe à travers de toute, puis on laisse ramasser les médailles et les "plaques"—ils sont habitués, paraît-il à ramasser de la vieille ferraille qui ne leur appartient pas. Pi ensuite cé des "rubandeux" quasiment comme les vieilles filles qui se triment la poitrine en toutes sortes de couleurs.

Ben, je vous salue en vous disant que "s'rai avec vous autres encore betôt".

TI-CAINE

FIELD

Le Rév. Père Sauvé était parmi nous ces jours derniers. Il nous a donné une intéressante causerie sur "les caisses populaires". Tous ont bien apprécié ses paroles et espèrent l'entendre encore sous peu. Aussi il nous a fait passer d'agréables soirées en nous montrant des vues comiques.

L'aviateur Fernand Deslauriers est arrivé d'outre-mer. C'est avec joie qu'il a revu sa femme,ses parents et amis, quittés depuis trois ans.

Le soldat Nelson Cholette est de retour dans sa famille pour quelques mois.

Bob Morrison, soldat, ainsi que sa femme et leur fillette passent quelques jours chez des parents ici.

M. Achille Lalonde est revenu parmi nous après un court séjour au nord.

tie de cartes. Ce fut une agréable soirée et aussi un réel succès.

Les Dames de la Fédération ont

Dimanche, le 23 septembre il y eut un souper aux paniers et par- organisé une soirée surprise à l'occasion de deux des leurs. Ce sont Mme O. Trottier et Mlle C. Trottier qui s'en vont élire domicile à Sudbury.

à suivre à la dernière page

VOUS TROUVEREZ CHEZ

GRENON
UN ASSORTIMENT COMPLET
Telles que:
VIANDES CUITES ET FUMEES — JAMBON, BACON — VIANDES CUITES PRESSEES
Nous recevons encore des
PECHES, POIRES, PRUNES
RAISINS ET POMMES
au prix du marché
VINAIGRE HEINZ le gallon—60c
HUITRES FRAICHES la douzaine—65c
PATATES NO. 1 75 lbs.—$2.25
BONS BALAIS.....73c, 98c, $1.08
LIVRAISON GRATUITE par toute la ville
EUGENE GRENON
Téléphone 7-7544 **96 est, rue Elm**

La **J.-E. BLAIS**
BIJOUTERIE POPULAIRE
Situé Directement vis-à-vis le marché
CHAPELETS, LIVRES DE MESSE—OBJETS DE PIETE
CADEAUX POUR TOUTE OCCASION
CARTES DE FETE FRANCAISES
CADRES — LAMPES
Aussi qu'une ligne complète de montres telles que:
BULOVA, UNIVERSAL, SAVOY,
Ainsi que les
DIAMANTS LORIE
Nos conditions au comptant vous épargneront de l'argent. Par une visite, vous constaterez le choix que nous avons en magasin
constatez par vous-même.
48, rue Borgia **Téléphone 5-5200**

Fashion Craft Shops
LIMITED
Complets pour messieurs
18 est, rue Elm Téléplone 3-0523

QUAND VOTRE MONTRE A BESOIN DE REPARAGE
... ATTENTION! ...
Il n'y a rien de plus important que de la faire examiner par un spécialiste
Pour cet important service, nous vous conseillons d'aller chez
ED. LAURIN
Spécialiste en montres de précision
49, rue Cedar Téléphone 3-0611
EN HAUT DE LA BANQUE ROYALE

Contre la Neutralité

Dans la remarquable oraison funèbre du regretté évêque de Trois-Rivières que prononça S. Exc. Mgr. Douville, il est un passage sur la neutralité qu'il sera utile à tous de lire et de méditer. Il—Mgr Comptois—comprenait que toutes nos oeuvres ne pouvaient afficher, comme une grimace et un mensonge le caractère de neutralité proclamé par certains esprits qui se croient larges, alors qu'ils ne sont, hélas! que faux. La charité n'a qu'un nom, il ne faut pas la confondre avec la philantiropie si chère aux "émancipés". La "charité n'est pas ambitieuse", ni monopolisante, comme on lui reproche dans certains milieux insolents, mais elle se contente d'émettre "sa joie dans la vérité", comme le proclame l'apôtre Saint-Paul. Dans la vie publique comme dans la vie privée le baptisé, le confirmé a l'obligation de demeurer et de se montrer catholique et apôtre. Au reste, les protestants de bonne foi ne se contentent pas de la neutralité bâtarde de ceux qui "fleurettent" avec l'erreur et les préjugés pratiques qui en sont la conséquence fatale. L'Eglise a un grand respect des personnes, mais elle en a encore plus pour la vérité".

LE DANGER COMMUNISTE

Une mise en garde énergique contre les menées du communisme et la menace d'une nouvelle guerre qui pourrait en sortir a fait sursauter quelques journalistes.

"L'Action Catholique" leur répond: "Il faudrait être aveugle comme LE JOUR pour ne voir de communisme nulle part. Le confrère qui ne retourne pas en enfance parce qu'il n'en est jamais sorti, part en guerre contre ceux qui dénoncent l'action du communisme. Il les accuse de voir rouge alors que tout est rose à l'horizon international.

"Ce n'est certainement pas la faute des Jésuites, du clergé en général, ni même des journalistes catholiques si les agences de presse rapportent les nouvelles plus haut mentionnées. Les faits sont les faits; les nier ne les supprime point. Donc le communisme est en activité partout, dans les pays d'Europe et d'Asie en particulier. Et ce qu'on nous apprend prouve que Staline mène son jeu avec une constance taciturne des plus dangereuses.

"En Chine, les communistes ne paraissent pas avoir l'appui de Moscou. Seraient-ils si audacieux si Staline les avait réellement abandonnés à leur sort? En Autriche, le gouvernement fantoche se montre nécessairement complaisant pour l'Union soviétique. Il lui donnerait la lune si Staline la désirait. Pour le moment, le dictateur rouge n'exige que 60 pour cent de la production d'huile. En France, les communistes manifestent de plus en plus leur mécontentement à l'égard du gouvernement provisoire... En Roumanie et en Yougoslavie, le communisme travaille à la façon que nous avons décrite la semaine dernière. Passons donc immédiatement en Pologne. Le régime enfanté par Moscou et que les grandes puissances ont accepté, aurait dénoncé le concordat qui existait

—à suivre sur la 6ème page—

Appel en faveur de Radio - Ouest - Française

Le Comité Permanent de la Survivance Française en Amérique a bien voulu encore cette année, alerter nos compatriotes, sur les dangers qui entourent et menacent l'un de nos groupes de langue française des plus méritants. Il s'agit de nos frères de l'Ouest Canadien. Cent cinquante mille des nôtres de ces régions sont menacés dans l'intimité même de leurs foyers, par par la radio anglo-protestante.

L'Episcopat Canadien - français de l'Ouest, toujours si vigilant, quand il s'agit de nos droits nationaux et religieux, a cru devoir manifester, lui-même, toutes les craintes qu'il éprouve à cause de cet empiètement des ondes. Dans une lettre en date du 9 février 1945, adressée à M. l'abbé Paul Gosselin de la Survivance Française, il affrime que "les paroisses françaises et le peuple français de l'ouest ont un besoin urgent d'entendre la voix catholique et française de la radio s'ils veulent conserver vivace la foi, la langue et nos traditions toutes imprégnées de christianisme". Nos évêques n'ont pas souvent l'habitude de signer des documents qui ont pour effet de greffer la question religieuse à celle de la langue. C'est donc que la situation religieuse de nos compatriotes soit bien compromise par la radio unilingue.

Le Comité Permanent de la Survivance Française ému, à juste titre, de cette pénible et désastreuse situation de nos compatriotes des prairies, a fait appel à toutes les bonnes volontés pour remédier à ce danger.

Nos frères de là-bas s'étant aidés eux-mêmes en percevant une somme excédant $150,000., il était juste que la Province de Québec et les autres groupements de langue française viennent à leur rescousse, pour combler le $300,000, et assurer l'établissement des quatre postes de radio nécessaires pour desservir le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta français.

La campagne dans la province de Québec à peine lancée, a reçu l'accueil le plus enthousiaste, et les quotas ont déjà été excédés en plusieurs endroits.

L'Ontario français qui, dans ses luttes scolaires, a été si généreusement aidé par nos frères des autres provinces, se devait, lui aussi, de manifester d'une manière tangible, l'esprit de solidarité qui doit nous unir nous tous, les groupes français d'Amérique.

La Fédération des Sociétés St-Jean-Baptiste d'Ontario à qui échoit le soin de diriger la campagne ontarienne, a été des plus heureuse d'offrir sa collaboration spontanée, à cette oeuvre si méritante, forte de l'appui de l'autorité religieuse, de l'Association d'Education des Canadiens-français d'Ontario, et de tous les Franco-Ontariens.

Elle invite donc nos compatriotes personnellement et collectivement, en leur propre nom, ainsi qu'au nom d'associations patriotiques, religieuses, commerciales, ou nationales à souscrire généreusement, d'ici au 15 octobre prochain, afin de réaliser les désirs de nos frères de l'ouest, qui ne demandent qu'à vivre et à se développer dans le sillon de nos traditions ancestrales.

Soyons solidaires et unis d'un côté de l'océan à l'autre!

Franco-Ontariens, la somme recueillie doit être digne de nous!

Donc à l'oeuvre et immédiatement pour la Radio-Ouest-Française.

Waldo Guertin
Président de la Fédération des Sociétés St-Jean Baptiste d'Ontario.

IMPORTANT

Prière de faire les chèques ou remises au nom de "Radio-Ouest-Française, et adresser au:

Secrétaire de la Fédération des Sociétés St-Jean Baptiste d'Ontario
Casier Postal 211
Ottawa

LES DÉS SONT *TRUQUÉS*— CONTRE VOUS

Les Canadiens sont privilégiés. Jusqu'à présent nous avons empêché l'inflation et évité la déflation. Ce n'est pas uniquement de la chance. Votre appui—l'appui de tous—au plafonnement des prix, au rationnement et aux autres contrôles a rendu possible notre situation favorable.

MAIS NOUS VOILÀ ARRIVÉS AU MOMENT CRITIQUE

Le danger de l'inflation—et son spectre la déflation—existera aussi longtemps que les marchandises seront rares et insuffisantes pour répondre à la demande.

La guerre est terminée, on a beaucoup d'argent en poche, il devient donc facile de méconnaître le danger.

Il est facile de penser que payer un peu plus cher pour ce qu'on croit avoir besoin n'a pas d'importance actuellement.

Il est facile d'oublier que nous pouvons faire du tort—et que nos achats irréfléchis, extravagants sont un moyen certain de causer une hausse générale des prix. C'est ainsi que l'inflation commence.

MAIS L'INFLATION EST TOUJOURS SUIVIE DE LA DÉFLATION

Et la déflation entraine la ruine, le ralentissement des affaires, les faillites, le chômage et la misère, une misère que vous ne pouvez éviter.

Jusqu'à ce que l'industrie revienne à la production normale, le plafonnement des prix, le rationnement et les autres contrôles sont pour nous une protection.

ALORS—Continuez à limiter vos achats. Ne vous précipitez pas pour acheter les marchandises rares.

Continuez à économiser votre argent. Achetez des Obligations de la Victoire et des Certificats d'épargne de guerre.

Continuez à observer le rationnement et le plafonnement des prix.

Continuez à combattre l'inflation et son spectre... la déflation.

Cette annonce fait partie d'une série d'annonces publiées par le gouvernement canadien pour rappeler l'importance d'empêcher maintenant une hausse additionnelle des prix afin de ne pas subir plus tard la déflation et le chômage.

Ce qui arrive quand on laisse le lait sur le seuil de la porte

Les recherches conduites dernièrement révèlent que les ménagères qui laissent les bouteilles de lait sur le seuil de la porte ou dans les passages entre les appartements exposées aux rayons du soleil, reçoivent moins pour leur argent. Les essais montrent que le lait -exposé pendant une heure au soleil tard le matin perd de 26 à 36 pour cent de sa riboflavine; exposé pendant deux heures, il perd plus de la moitié de sa riboflavine. La riboflavine est l'une des vitamines B complexes essentielles. La carence prolongée de cet élément nutritif nécessaire peut causer des maux d'yeux ou des maladies organiques. Sous les réglements actuels, il arrive souvent que le lait est livré après que tous les membres de la famille sont partis travailler, et ce lait est exposé pendant une longue période de temps. Dans ces circonstances, il serait bon d'avoir une boite avec un couvercle, dans lequel le laitier pourrait laisser les bouteilles.

CHELMSFORD

...

Notre retraite annuelle fut prêchée par le Rév. Père Edouard Lavergne, de Québec. Le prédicateur a su intéresser tous les paroissiens car ses sermons variés et si appropriés n'ont pu que toucher les coeurs. Mercredi soir le Père Missionnaire inaugura les mercredis à St-Joseph et cette pratique se continuera toutes les semaines dans notre paroisse. Notre église est la seule du diocèse qui a le grand St-Joseph comme patron. Durant la cérémonie, la statue de St-Joseph fut portée en procession autour de l'église, suivie de tous les hommes. Les porteurs de la statue étaient MM. Emile Vaillancourt, Dassise Chevrier, Edouard Charlebois et Wilfrid Montpellier. Les porteurs de flambeaux étaient MM. Robert Frappier, Raymond Bélanger, Léo Huneault, William Larocque, Omer Bourgeois, Elorie Trottier. M. Melchior Marcotte portait la croix. La retraite fut clôturée samedi soir par une messe de minuit à laquelle les assistants reçurent la Sainte Communion.

Va - et - Vient:

Les soldats Berchmans Bourgeois et Moise Lavigne sont de retour d'outre-mer.

M. l'abbé Walter Bradley de River Valley, était de passage à Chelmsford ces jours derniers.

M. Dessa Guindon est en voyage à Ottawa et Hull.

M. et Mme Wallace Lang, de Sturgeon Falls, visitaient Mme M. Bastien dernièrement.

Mmes H. Bourgeois, Eugène Castonguay, et M. Berchmans Bourgeois sont partis en voyage à Détroit.

M.et Mme Patrick Montpellier sont allés élire domicile à South Porcupine.

LIVRAISON RAPIDE

ÉPICERIE
BONIN

Nous vous offrons une ligne complète de
VIANDES, FRUITS
ET LÉGUMES
145, rue Notre-Dame
Tél. 3-4802

Vous trouverez chez nous, et à bon compte tout ce qu'il faut pour meubler votre résidence

Bannon Bros. Limitée
Maison établie depuis 1919
121, rue Durham Tél. 4-4243 Sudbury, Ont.

L'Inde Indépendante d'ici 5 ans

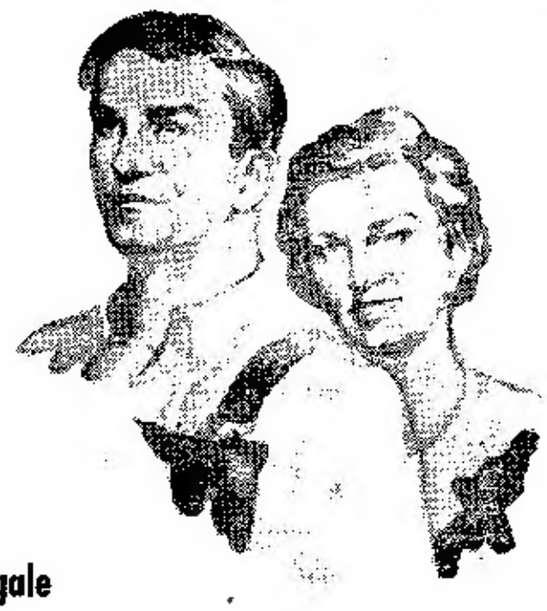
Poona, Inde. — Sardar Vallabhai Patel, membre éminent du comité du Congrès du Travail, a dit que les Hindous prendraient peut-être le contrôle de leur pays avant cinq ans, si la Grande-Bretagne ne le leur permettait pas plus tôt.

A la veille d'une réunion du comité du travail, Pater a affirmé que le Parti du Congrès attendait pour voir si le nouveau gouvernement travailliste anglais prendrait les devants avec une proposition.

LE "NORMANDIE" EST ABANDONNE A NEW YORK

New York — Le paquebot géant "Normandie" de 80,000 tonnes, jadis l'orgueil de la marine marchande française, qui avait coûté $60,000,000 à la France, est présentement abandonné dans un bassin du port de New York.

Cultivateurs... VOTRE APPUI EST INDISPENSABLE *au rationnement*



La contribution de chacun assure à tous une part égale

Le RATIONNEMENT vous assure une part équitable. Il est une protection contre le gaspillage . . . la disette . . . l'inflation. C'est pourquoi on demande aux cultivateurs de continuer de percevoir et de remettre les coupons aux bureaux locaux de rationnement une fois par mois, en utilisant l'enveloppe RB-61.

ADMINISTRATION DU RATIONNEMENT

LA COMMISSION DES PRIX ET DU COMMERCE EN TEMPS DE GUERRE

Nickel Tire Service
Gérard Boulet, Prop.
VULCANISATION DES PNEUS
ET CHAMBRES A AIR
25, rue Beech
Tél. 3-0108 Rés. 6-6132

FIELD, ONT.

suite de la 3ième page

M. et Mme Alex Traham et leur fils, de Détroit, ainsi que M. et Mme D. Traham et leur fille Anita, institutrice do Verner, était de passage ici dimanche.

Mlle Isabelle Desjardins est revenue mois passée à Sudbury.

Mlle Françoise Desjardins est de retour parmi nous après un voyage à Ottawa. Elle travaille maintenant pour la compagnie à bois de Field comme secrétaire.

Mlle Isabelle Osbourne, Adrienne et Jacqueline Major nous ont quittés pour poursuivre leurs études à l'Université d'Ottawa. Nous leur souhaitons plein succès dans leurs études.

Naissances:

M. et Mme R. Paquette ont le plaisir d'annoncer la naissance d'un fils baptisé le 23 septembre sous les noms de Joseph, Hubert. Parrain et marraine, M. et Mme Al. Noel, de Field.

A M. et Mme Léopold Séguin sont nés des jumeaux: un fille et un garçon.

"I' SONT PAS RAISONNABLES!"

JULIA: I'me font rire, ceux qui disent qu'on va crever de faim avec moins de deux livres de viande par semaine.

BERTINE: Pour ma part, moi, j'calcule qu'on en mange déjà trop d'la viande. Prends papa, i'est ben trop gros. Ça va rien que lui faire du bien d'en manger moins. Pis vous itou, sa mère, sauf votre respect.

ARTHÉMISE: J'pense que t'as raison, ma fille. A part de ça, i' a tellement de choses qu'on peut manger à la place. Des choses qui sont bonnes pour la santé. Des légumes de toutes sortes, du fromage, des plats spéciaux, de la volaille, sans compter le poisson. Moi, je vous dis, qu'une bonne truite, i'a rien pour batt'e ça. Si Alexis revenait pas toujours bredouille!

JULIA: Voyons, madame Labranche. Vous savez ben qu'i' en rapporte toujours du poisson, votre vieux. Surtout, quand i' va à la pêche avec mon Ti-Mousse.

ARTHÉMISE: Dans tous les cas, nous autres, aussitôt que le Gouvernement a demandé à tout l'monde de faire maigre le mardi comme le vendredi, on a commencé à s'passer d'viande deux jours par semaine au lieu d'un.

BERTINE: Pour nous autres, d'ailleurs, c'est pas ben difficile. Les vendredis, ça marche depuis ben longtemps. Pis pendant l'carême, on a deux jours maigres par semaine. C'est pas ben ben dur de faire carême toute l'année.

JULIA: Moi, j'sus ben en faveur, par rapport que ça va aider à nourrir le pauvre monde en Europe qui crève de faim depuis assez longtemps. I' en ont ben plus d'besoin que nous autres, d'la viande!

BERTINE: Sais-tu, quand tu y penses, ben proche d'une livre et un tiers, clair, de viande désossée par semaine, par personne, c'est pas si pire que ça.

ARTHÉMISE: Surtout, si on fait attention de pas la gaspiller. I'a ben des bonnes façons d'apprêter les restants.

BERTINE: C'est comme le linge, pas vrai, sa mère. On l'économise en faisant du nouveau butin avec le vieux, comme on fait à soir.

ARTHÉMISE: C'est en plein ça, ma fille. Si tout le monde veut s'en donner la peine, i' aura personne à plaindre au Canada. On a un ben bon système de rationnement, pis de plafonnement, le meilleur au monde même, à ce qu'i' disent dans les autres pays.

JULIA: J'ai jamais entendu dire qu'i' ait quelqu'un qui soit mort de faim ici par suite du rationnement. I' a c'te pauv'e Donalda qui mange pas toujours à sa faim. Mais elle, c'est c'te peigne de Séraphin qui lui donne rien à manger, pas même d'la "viande à chiens".

ARTHÉMISE: J'vous assure, mes p'tites filles, que les coupons pour la viande, on va voir à ce que ça marche comme il faut dans la famille icitte. Pour qu'i'ait d'la viande pour tout le monde, dans le monde entier, on peut ben faire notre part.

JULIA: Vous avez jamais dit si vrai, madame Labranche. Moi pis Ti-Mousse itou, on va faire notre part. Pis, j'sus ben sûre que tous les Canadiens qui ont du coeur vont en faire autant.

L'INFLATION

LA COMMISSION DES PRIX ET DU COMMERCE EN TEMPS DE GUERRE

Notes et Conseils des Départements de l'Agriculture

::: Rédigés avec les collaborations fédérales, provinciales et régionales :::

On aura de meilleures toisons cette année

A en juger par les premiers rapports, les toisons provenant de l'ouest canadien cette année sont bien supérieures, au point de vue de la préparation, à celles de 1944. Les catégories de laine lustrée viennent principalement de la Colombie britannique et du Manitoba où les conditions plus favorables d'humidité jouent un rôle capital. Les laines domestiques de la Saskatchewan et de l'Alberta sont plutôt semi-lustrées parce qu'elles contiennent plus de matières teneuses. Elles soutiennent assez bien la comparaison avec les autres cependant après nettoyage et dessuintage.

Il est probable, dit la Revue de la situation agricole au Canada, que les laines domestiques de l'Est obtiendront un classement plus élevé qu'en 1944 et qu'il y aura moins de déchet.

Le poid total des laines en toisons classées dans les entrepôts enregistrés en 1944 se monte à 10,553,243 livres, en augmentation de 167,641 livres sur 1943.

Quand votre cheval bronche

Un cheval qui bronche manifeste une raideur et une boiterie soudaines, ainsi qu'une tendance à mettre ses pieds antérieurs en avant, de sorte que ils reposent sur leurs talons, et de mettre ses pieds postérieurs quelque peu en avant également, sous le corps. Ceci est du à la congestion du sang dans les pieds, déclarent les autorités vétérinaires, et il faut traiter l'animal promptement afin d'éviter des désordres permanents. Le premier traitement recommandé est de faire tenir le cheval debout dans de l'eau courante ou de verser de l'eau fraiche sur les pieds, ou encore d'appliquer un sac de glace finement concassée sur les pieds. On devrait faire venir un vétérinaire aussitôt que possible, parce que la guérison dépend de la promptitude avec laquelle le traitement est appliqué.

Le petit lait pour les porcs à bacon

A la suite d'essais conduits à la Station expérimentale de Normandin, P.Q., pour connaître la valeur alimentaire du petit lait ajouté aux grains dans les rations du porc à bacon, on a abouti aux conclusions suivantes: Le petit lait est un aliment hydrocarboné et devrait être donné avec une ration de grains contenant au moins 6 pour cent d'aliments protéiques pendant la période de croissance, c'est-à-dire à partir du sevrage jusqu'à ce que le porc ait atteint le poids de 125 livres sur pied et le poids du marché.

Le trèfle blanc de Hollande, qui a pris naissance en Hollande il y a plusieurs siècles est maintenant l'objet d'une grande culture dans l'Europe centrale, la Russie et l'Amérique du Nord. C'est la graine la plus répandue dans le commerce.

LES CULTIVATEURS AIDENT A FAIRE DE LA PENICILLINE

L'une des nombreuses occupations de l'office agricole du ravitaillement au cours des 12 mois terminés le 31 mars 1945 était de faciliter la vente de petit lait pour la fabrication de la nouvelle drogue appelée pénicilline.

Le dernier rapport de l'Office couvrait la période allant du 1er avril 1944 au 31 mars 1945 dit que la demande de petit lait pour la production de lactose qui doit servir à préparer la pénicilline, augmente sans cesse. Les fabricants de la drogue ont constaté qu'ils peuvent obtenir une plus grande quantité de pénicilline en augmentant la proportion de lactose. Cette lactose exerce également un effet stimulant sur le patient, et la pénicilline plus riche en lactose se conserve plus longtemps.

Au cours des douze mois en revue, quelques 1500 cultivateurs de l'Ontario et du Québec ont fourni 65,000,000 de petit lait pour la fabrication de lactose et de poudre de petit lait. Sur cette quantité, 45,000,000de livres ont été préparées dans l'état de New York, près de la frontière canadienne, et 20,000,000 de livres au Canada. Quelque 400 tonnes de lactose ont servi à la fabrication de pénicilline au Canada et 1500 tonnes de poudre de petit lait ont servi à l'alimentation des bestiaux et des volailles. Presque toute la poudre du petit lait d'origine canadienne préparée aux Etats-Unis a été renvoyée au Canada, et de grandes quantités de lactose ont été offertes aux fabricants canadiens de pénicilline qui ne pouvaient se procurer toute la quantité de lactose necessaire de fabricants canadiens.

On estime que les cultivateurs canadiens ont fait $100,000 sur leurs ventes de petit lait en 1944. Un autre avantage de cette industrie, c'est que les fromageries ont été obliger de laver et de stériliser leurs bidons avec un soin tout particulier à cause des conditions sanitaires très strictes imposées par les acheteurs de petit lait. Cette propreté des bidons a exercé un bon effet sur la qualité du fromage qui s'est vendu à prix plus élevé à cause de cela.

Prêts consentis aux cultivateurs sous une nouvelle loi fédérale

D. M.McRae, chargé de l'application de la loi sur les prêts pour amélioration agricole, annonce que les banques ont déjà prêté un million de dollars aux cultivateurs canadiens aux termes de la loi.

Ces prêts sont utilisés de toutes sortes de façons: construction de réservoirs d'eau dans l'Alberta, maisons pri-fabriquées en Saskatchewan, séchoirs à tabac dans l'Ontario, etc.

La majorité des prêts a été faite pour l'achat d'instruments agricoles, mais les cultivateurs demandent aussi de l'argent pour la construction, la réparation et l'amélioration de bâtiments de ferme, et tout indique que ces demandes d'argent augmenteront dès que l'on pourra se procurer plus de matériaux et de main-d'oeuvre.

A LA . .

Librairie Loisirs

VOUS TROUVEREZ . . .

UN BON CHOIX DE LIVRES FRANÇAIS

75c

La Porteuse de Pain	Le Spectre Menaçant
Le Chemin des Larmes	Allie
Le Siège de la Rochelle	A l'Oeuvre et à l'Épreuvre
Charles et Eva	L'Aiglon Banc des Illinois
Un homme et Son Péché	Le Saut du Goufre
Au Cap Plomidon	Le Richelieu Héroïque
Le Maitre de Forges	La Lumière de la Montagne
La Campagne Canadienne	La Flamme qui Dévore

82, rue Beech Sudbury, Ont.

VIS-A-VIS LE MARCHÉ

Un problème épineux — virus du porc

Un problème d'un grand intérêt engage actuellement l'attention de la Division de la pathologie vétérinaire, du Service Scientifique, au Ministère fédéral de l'Agriculture. Il s'agit de savoir si le virus de la peste porcine ou choléra du porc peut être porté par certains parasites. L'infection se réprime généralement assez facilement au Canada quand on emploie tous les moyens utiles, mais il y a certains districts où la maladie a résisté plus longtemps qu'ailleurs et on se demande s'il n'y aurait pas, dans ces districts quelques formes de matière vivante, en dehors du porc, qui conserve le virus pendant un long temps. Une enquête a révélé le fait que le ver à tête épineuse un parasite qui affecte les intestins des porcs et passe une partie de son cycle évolutif dans le hanneton—barbeau de juin—ne se rencontre que dans ces districts. On a entrepris des recherches pour voir si le virus du choléra peut être porté dans les différentes phases de ce parasite, et ces recherches durent encore.

Beurriers mis à l'amande

Richard Côté, St-Joseph du Lac, Deux - Montagnes, Québec, propriétaire de la beurrerie portant le no. d'enregistrement 2363, convaincu d'avoir vendu du beurre contenant plus de 16 pour cent d'eau et moins de 80 p.c. de gras, a été condamné à une amende de $15 et aux frais de la poursuite, plus un droit de $10 pour l'analyse. Les deux accusations avaient été portées par un agent du Ministère fédéral de l'Agriculture.

J.E. Bergeron de Bromptonville, Comté de Richmond, Québec, propriétaire de la beurrerie enregistrée sous le numéro 4R43, a été condamné à $10 d'amende et aux frais, plus un droit de $5 pour l'analyse, pour avoir vendu, en contravention de la loi de l'industrie laitière, du beurre qui contenait moins de 80 pour cent de gras de lait.

Pendant la période de croissance

Pendant la période de croissance le petit lait peut être donné à raison de cinq livres de moulée, distribuée en trois repas par jour; on réduit la quantité de petit lait à deux livres de moulée et on donne seulement deux repas par jour. Le lait doit être aussi doux que possible, et l'on doit pour cela le sortir de la fabrique dès qu'il est offert et le conserver dans des contenants propres. Il reste doux plus longtemps s'il est refroidi. On ne devrait jamais donner aux porcs du lait décomposé. On devrait toujours également, à titre de précaution sanitaire, le pasteuriser parfaitement avant de le donner aux porcs. Les résultats indiquent que le petit lait est de 70 pour cent aussi utile que le lait écrémé dans l'alimentation des porcs.

Le lait refroidi immédiatement après la traite reste doux beaucoup plus longtemps que celui dont le refroidissement n'est effectué qu'une heure ou deux après.

ST-CHARLES

Dimanche le 16 septembre a commencé uneretraite prêchée par le Rev. Père E. Lavergne, de Québec. La mauvaise temperature qui a empêché les fermiers de faire des travaux extérieurs, leur a permi de suivre les éxercices religieux, matin et soir, toujours en grand nombre. Les sermons nous furent donnés par notre dévoué missionnaire. Mardi soir un grand nombre de prêtres sont venus porter main-forte à notre curé pour entendre les confessions. Les communions furent très nombreuses toute la semaine. La fermeture de la retraite et des quarante heures se déroula vendredi soir à 8 heures. Mgr Stéphane Coté de l'Esturgeon, nous honorait de sa présence. La cérémonie débuta par la prière du soir en commun. Le sermon par le R. P. Lavergne fut un des plus intéressant. Ensuite eut lieu la procession du Très Saint Sacrement. Tout se déroula avec la piété la plus remarquable. Nous espérons, avec toutes ces prières, attirer la paix et la prospérité sur notre paroisse.

Lundi, le 24 septembre, en l'église St-Thomas, de Warren, le Rév. Père Plouffe bénissait le mariage de Mlle Cécile Tétrault, fille de M. et Mme Amédée Tétrault à M. Lionel Gour, fils de M. et Mme Patrick Gour, de St-Charles.

La mariée, au bras de son père, était jolie dans sa toilette de sheer blanc, jupe ample, manches longues, et enrichies de perles. Son long voile était retenu par une couronne de fleurs variées. Son bouquet était de roses. M. Gour servait de témoin à son fils.

Mlle Hélène Lirette et Mlle St-Louis étaient filles d'honneur. Cette dernière portait une longue robe de sheer rose garnie de ruban bleu. Des fleurs au front retenait un voile court. Son bouquet se composait de roses et de fougère. MM. Moise Tétrault et Roméo Lirette agissaient comme garçons d'honneur. Après la cérémonie nuptiale, tous se rendirent à St-Charles pour la célébration du mariage de Mlle Hélène Lirette, fille de M. et Mme Albert Lirette, à M. Moise Tétrault, fils de M. et Mme Amédée Tétrault, de Warren. Le Rév. Père A. Vaillancourt bénit le mariage.

La mariée, accompagnée de son père, était ravissante dans une robe de sheer blanc, enrichie de dorés, manches longues et jupe ample. Son voile long était retenu au front par un diadème de roses. Son bouquet se composait aussi de roses. M. Tétrault servait de témoin à son fils. Pour la cérémonie, le sanctuaire était décoré de fleurs et de fougères.

Mlle St-Louis était fille d'honneur. M. Roméo Lirette l'accompagnait. M. et Mme Lionel Gour agissaient comme dame et garçon d'honneur. Après le mariage, il y eut réception à la demeure de M. Patrick Gour. Le souper fut servi chez M. Amédée Tétrault.

M. et Mme Lionel Gour iront demeurer à Sudbury tandis que M. et Mme Moise Tétrault éliront domicile à Warren.

Nos voeux de bonheur aux nouveaux époux.

Mardi matin, en l'église St-Charles, avait lieu le service anniversaire de Mme Joseph Laforge, chanté par le Rév. Père A. Vaillancourt. Etaient présents: Mme T. Laforge, Mlle A. Laforge, Mme E. Lapointe, François et Alfred Laforge et beaucoup d'autres.

Mlle Claire Gagnier chantera à Sudbury

La nouvelle que Claire Gagnier chantera bientôt a Sudbury est la réalisation d'un rêve et d'un souhait que plusieurs formaient depuis longtemps. Bien connue par ses succès retentissants à la radio, Claire Gagnier gagne encore d'être connue en personne car sa personnalité n'est pas moins attachante que son chant. Douée d'une voix admirable, elle fut bien vite remarquée par les artistes de la radio, où elle fut d'abord Artiste Invitée dans plusieurs programmes de haute tenue. Bientôt elle eut son programme à elle et pendant un an et plus on a joui d'entendre chaque samedi "Claire Gagnier et ses chansons". Maintes fois elle a refusé l'offre alléchante pour toute jeune fille, d'aller faire du chant et du cinéma à Hollywood où Spencer Tracy lui-même s'offrait à la présenter et à la guider, mais elle préféra se perfectionner dans son art en suivant les cours à la célèbre école Juillard de New York.

En 1944 elle remporte le premier prix du grand concours "Singing Stars of Tomorrow. Dès lors elle est confirmée l'Etoile du Canada.

On se plaît à l'appeler à juste titre "Notre rossignol canadien. La semaine dernière encore elle chantait à Toronto avec la fameuse troupe du Metropolitan Opera et les journaux français et anglais ne tarissent pas d'éloges sur son compte. Voici ce que disait l'Action Catholique de Québec, en date du 21 sept. "Sur la demande spéciale de Monsieur Wilfrid Pelletier, Directeur du Metropolitan Opera, en tournée au Canada, notre jeune artiste trifluvienne Claire Gagnier chantera à Toronto samedi après-midi le rôle de Michaela dans l'Opéra Carmen. Remarquons que c'est la troisième fois que Mlle Gagnier chante avec la troupe du Metropolitan Opera. M. Pelletier ainsi que les artistes du Metropolitan désiraient avoir Mlle Claire Gagnier à cause du succès retentissant qu'elle remporta à ses débuts à l'opéra, lors du festival de Montréal' le printemps dernier.

Au lendemain de ce concert, le Toronto Daily Star ainsi que le Globe and Mail écrivaient:

"Another French Canadian signer the youthful Claire Gagnier of Montreal, made her debut in such august company as Micaela. She sang the graceful music of the role beautifully, and her acting was easy and natural without a touch of gaucherie. When sent out to take a solo bow, the audience proved that Canadians can give an ovation to their own artists...."

Le programme qu'elle a choisi comprend des pièces françaises et anglaises, toutes d'un choix très distingué, il se termine par deux airs d'opéra: Gavotte de Manon et Caro nome de Rigoletto. Nous ne doutons pas que Mlle Claire Gagnier saura nous servir encore un régal musical choisi comme elle le fait partout où elle passe. Les amateurs de vrai beau chant feraient bien de se procurer leur billet le plus tôt possible et se rendre à bonne heure, car on prévoit une foule très nombreuse au théâtre Capitol le dimanche 7 octobre, à 8h.30 p.m.

Mademoiselle Claire Gagnier sera accompagnée au piano par le professeur Edward Reed, B.M., de Sudbury.

Le Collège gagne...

suite de la 1ère page

moralisa leurs adversaires: nos trois équipes gagnèrent les courses à relais. L'équipe senior composée de E. Mongeon, Grégoire Bourassa, Raymond Aubin et René Gauthier, revint à la ligne du départ dans une minute, quarante-huit secondes et 4 dizièmes. Courir 880 verges dans si peu de temps nous valut la sympathie de plusieurs. La victoire chez les intermédiaires fut aussi brillante. L'équipe Perron, Houle, Gervais et Mongeon parcourut les 880 verges en une minute, 56 secondes et 4 dizièmes. Jean-Louis Perron, de Ville-Marie, fut sans contredit le héros de cette course. Il se distingua d'ailleurs dans toutes ses apparitions. Chez les Juniors les écoles étaient tellement nombreuses qu'on dût faire des éliminations en se basant sur le temps. Le Collège fut appelé le dernier à courir les 440 verges. Le plus dangereux rival avait parcouru la course en une minute et 3 secondes. Enervés, les nôtres ne se découragèrent point. L'équipe Bisnaire, Leroux, McGregor et Beauchamp brisa le ruban d'arrivée dans une minute et deux dizièmes. Cette course fut le dernier succès de la journée.

A la distribution des prix, le Collège récolta 42 récompenses, réparties en trophées coupes, médailles, etc.... De plus, on nous décerna le "March Past Trophy", c'est à dire un trophée pour avoir été l'école la mieux organisée. Trois autres trophées furent mérités par les Collégiens.

Les autres écoles étaient aussi bien representées. G. Ethier, junior de l'Ecole Technique, mérita à lui seul 15 sur 38. Il gagna aussi le "Grand Individual Aggregate" comme concurrent ayant le plus

La Haute Ecole de Copper Cliff grand nombre de points.

grâce à G. Shields et O. Fairetto se classa troisième avec 36 points. Quant à la Haute Ecole de Sudbury, ses concurrents ne purent amasser que 26 points. L. Beaton en prit un tiers pour lui-même tandis que O'Hara et O. Cullen se divisèrent le reste.

En tout, vingt-cinq écoles furent représentées. Sur ce nombre, une seulement refusa de participer et ce ne fut qu'à deux courses.

L'organisation du Collège ne fit défaut en aucune façon. Pour contrôler les résultats des courses, Roméo Mantha, Jean Paul Bourgeault, Raymond Forget et Jean-Marie Rochefort. En cas d'accidents, les messieurs Jacques et Guy Rochefort ainsi que Raymond Gervais étaient là pour y voir. Comme mascots et aides, on pouvait voir Guy Langlois, L. Berthelot, Gilles Loiselle et Rhéal Lamothe.

Pour diriger les collégiens-spectateurs, dans les cris, on avait choisi André Leclerc, René Larouche et Donald Smith. Au devant de l'Harmonie Bellarmin marchait le petit Georges Raymond, qui jusqu'à la dernière minute, conduisit ses hommes.

Avant de terminer ce compte rendu, nous nous permettons d'être l'interprète de tous les concurrents et spectateurs pour remercier et féliciter le Kiwanis Club de Sudbury de cette belle oeuvre. Mais en même temps aussi, nous nous permettons de remercier publiquement les RR. PP. Léclaire, Bourassa et Dupas pour leur grande habileté et leur sincère dévouement. Un dernier mot de remerciement aux Pères du Collège ainsi qu'à S. H. le Maire Beaton qui nous encouragèrent de leur présence.

—BOUM—

Roland MALO.

Le danger Communiste

—suite de la 5ème page—

entre la Pologne et le Saint-Siège.

"Retenons de cette revue que le communisme international est bien vivant, plus vivant que jamais. On pourrait ajouter: même au Canada. En effet, des nouvelles complémentaires au sujet de la marche sur Ottawa du début de la semaine, nous apprenant qu'au moins trois ou quatre communistes notoires ont trempé dans cette organisation".

LEBEL & FILS
NETTOYEURS - TEINTURIERS
TEL. 5-5621 SUDBURY
142 RUE EYRE ONTARIO

Négligez pas votre santé
Consultez *votre médecin* et apportez-nous *vos prescriptions*
PNARMACIE LEVESQUE
TEL. 5-5274 469 RUE NOTRE DAME SUDBURY

OUTLET SHOE STORE
Chaussures pour hommes — dames — enfants — aussi service de réparage pour chaussures.
La manière moderne à prix réduits.
TEL. 3-1361 70 RUE BORGIA, SUDBURY

BUVEZ LES LIQUEURS DOUCES
"SILVER FOAM"
QUALITE SUPERIEURE
Sudbury Brewing and Malting Co., Limited
TEL. 7-7561 185 RUE LORNE

PERSONNEL ENTIEREMENT BILINGUE CHEZ
ADAM & CIE Limitée
— EPICERIES DE CHOIX — PRODUITS
— FRUITS ET LEGUMES BLATCHFORD
— VIANDES — OGILVIE
— Tél. 4-4248 — Tél. 7-7622
42 RUE BORGIA SUDBURY, ONT.

VOYAGEZ PAR
GREYHOUND
... *ET ÉPARGNEZ*
DEPARTS FREQUENTS - - EQUIPPEMENT MODERNE
CHAUFFEURS D'EXPERIENCE
- - TOUT POUR RENDRE VOTRE VOYAGE CONFORTABLE ET PLAISANT. CONTACTS DIRECTS AU SAULT STE MARIE ET A NORTH BAY POUR TOUTES LESDESTINATIONS CANADIENNES ET AMERICAINES.

A	SIMPLE	RETOUR
NORTH BAY	$ 2.10	$ 3.80
SAULT STE MARIE	5.00	9.00
ESPANOLA	1.20	2.20
BLIND RIVER	2.75	4.95
THESSALON	3.60	5.50
TORONTO	8.20	14.80
MONTREAL	9.90	17.85
LONDON	10.95	19.75
HAMILTON	9.20	16.60
WINDSOR	13.10	23.60
SARNIA	12.50	22.50
DETROIT	12.80	23.05
CHICAGO	14.15	25.50
BUFFALO	11.00	19.80
NEW YORK CITY	15.10	27.35
DULUTH	14.00	25.20
MINNEAPOLIS	15.10	27.20
WINNIPEG	22.85	40.05
VANCOUVER	44.80	80.65
EDMONTON	39.50	71.10
CALGARY	38.40	69.15
SEATTLE	44.80	80.55

Tout passage sujet à la taxe du gouvernement.

TERMINUS DES AUTOBUS NICKEL BELT
9 RUE CEDAR TEL. 7-7151
EASTERN CANADIAN GREYHOUND LINES